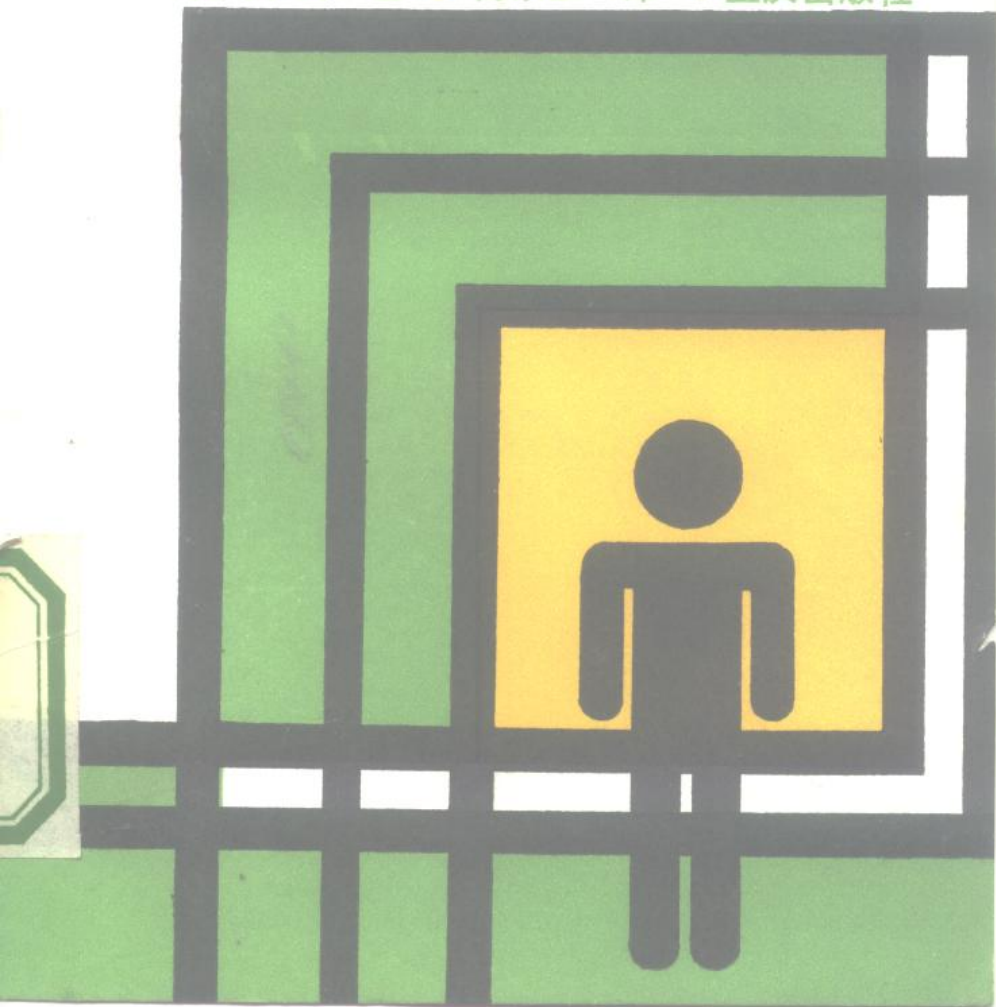


新闻记者入门

牧内节男 著 ● 傅宗正 译 ● 重庆出版社



新闻记者入门

[日] 牧内节男 著
傅宗正 译

重 庆 出 版 社

一九八七年·重庆

责任编辑：周宗贤
何鸿钧
封面设计：金乔楠

〔日〕牧内节男著 傅宗正译
新闻记者入门

重庆出版社出版、发行（重庆长江二路205号）
新华书店经销 重庆印制一厂印刷

开本787×1092 1/32 印张9.5 插页2 字数184千
1987年9月第一版 1987年9月第一版第一次印刷
印数：1—8,700

ISBN 7-5366-0365-7

G·159

书号：7114·641 定价：1.90元

124/13/15

译者的话

(124/13/29)

《新闻记者入门》一书，是1978年出版的日本新闻记者高等专科学校新闻专业的教材，是日本新闻记者必读书之一。全书分两部：第一部《新闻记者入门》，第二部《以创造新型的报纸为目标》。

作者牧内節男，1925年出生于日本长野县。1951年（昭和26年）入《每日新闻》社，在该社历任社会部记者、编辑、副部长、社论委员、社会部长、编辑局长。本书是作者在总结前辈与自身的新闻工作经验的基础上，为日本立志于新闻工作的人撰写的一部侧重于新闻实践方面论述的新闻专著。作者在书中对新闻的采访、新闻的写作、新闻的编辑、版面的组织，以及日本新闻事业的社会职能、社会义务、道德观念等方面，都详加指点，力求无遗，不仅从理论上作了阐述，而且还列举了大量例证。全书内容全面系统，夹叙夹议，实例丰富，言必有据，引人入胜。资产阶级新闻事业已有较长的历史，资产阶级的新闻工作者在新闻的采编与版面的制作等方面确实也积累了一定的经验，其中有些东西，本着“洋为中用”的精神，可供读者参考与借鉴。

应当指出，这本书是作者为培养资产阶级新闻记者而编写的，它讲的当然是资产阶级新闻学、宣扬的也当然是资产

阶级新闻观点。资产阶级新闻学作为指导资产阶级新闻工作的理论武器，有着明显的阶级性和政治性，它直接维护资产阶级的经济利益和政治权利，反映资产阶级世界观。下面，译者就书中反映出来的问题，略举一二加以说明，以期引起读者在阅读本书时作进一步的思考。

本书涉及到了人们普遍关心的一个问题即“新闻自由”。作者主张“自由的无拘无束的报道、出版”、“新闻界永久地持有非难政府的自由”、“绝对保障报纸对政府进行批评的自由”、“暴露国家机密也包括在报道自由之内”等，并对美国的新闻自由极力称道。怎样来看待这一问题呢？列宁说：“任何民主……归根到底是为生产服务的，并且归根到底是由社会中的生产关系决定的。”（《列宁全集》第32卷，69页）因此，新闻自由作为民主权利的一部分，由于社会主义制度与资本主义制度的经济基础根本不同，所以它们的新闻自由也有本质的区别。两种社会制度决定了两种新闻自由。为了弄清楚作者的主张，不妨以作者称道的美国为例，看看资产阶级新闻自由的本质与特点：首先，资产阶级新闻事业是建立在资本主义私有制的基础之上的，其新闻自由不能摆脱对金钱的依附。尽管资产阶级的宪法明文规定“每个公民都有言论、著述和出版的自由”（法国《人权宣言》）、“国会不得制定法律剥夺人民的言论和出版自由”，但实际上，这种自由是受到金钱限制的，而无产阶级由于“无产”、缺少资金，在合法的方式下被剥夺了自由的权利。在美国，报团的后面都站着金融资本财团，他们通过直接收买和“资本参与”的方式，控制报团，使报团成为他们的喉舌，“自由地”表达

他们的意志和声音。如洛克菲勒财团通过自己的詹宁斯出版公司与俄亥俄州一百多家报纸订有合同，规定各报必须刊登有利于洛克菲勒及其财团的社论和新闻。美国三大广播公司也是受摩根和洛克菲勒两大财团控制的。可见，在资本主义社会里，真正享有新闻自由的是那些豪门财阀。即便是资产阶级的报纸，所谓“自由的无拘无束的报道、出版”也是不可能的。就连美国的新闻学者也不得不承认这样的现实：

“洛克菲勒家族利用金钱得到了对新闻工具的控制。这个家族利用新闻工具得到了对舆论的控制。他们利用所控制的舆论得到了政治上的控制。他们又利用政治上的控制正在控制美国。”（《洛克菲勒秘密档案》第六章）在资本主义社会里，常常有这样的情况：各个垄断财团之间由于利益的冲突，内部矛盾激化起来，这时候，代表不同财团利益的报纸相互攻讦，互揭隐私；各个垄断集团从自己的切身利益出发，对政府的某项政策不满时，代表财团利益的报纸与政府的矛盾也就尖锐起来，甚至于也“自由”地“暴露国家的‘机密’”。这种情况，只不过是“无政府状态和集团竞争的经济利益在新闻事业上的一种反映而已。这一点，也正是资产阶级新闻自由给人以极端民主的错觉和绝对自由的假像的一个特点。如1972年，在美国持续长达26个月的“水门事件”的宣传报道就是个典型的例子。不少人曾经用这个例子来证明资产阶级的新闻工具可以随意批评政府，甚至导致总统下台。实际上，“水门事件”恰恰证明了资产阶级垄断集团对新闻工具的严密控制，并非是“新闻界永久地持有非难政府的自由”，只不过是垄断财团在政府内部进行权力再分配所采取

的一种手段。实质上，“水门事件”反映的是美国东部财团和西部财团的矛盾，正如美国佛罗里达大学的师生在《谁掌管美国？》一书中所说的那样，“这些新闻工具紧盯着尼克松不放，说明了老的亿万富翁向新的亿万富翁开刀。”对资产阶级报刊在这场斗争的作用，美国的《编辑与出版者》讲了几句真话：“水门事件的泄露应当归功于报界的说法，从国会听证会肯定下来的事件发展来看，并不能证明这一点。”资产阶级新闻自由的另一个重要的特点，就是资产阶级新闻自由是以不危及资本主义私有制和资产阶级的根本利益为条件的自由，超越这个范围，就要受到迫害和镇压。美国“新闻自由委员会”1947年的报告中指出：“如果报刊不自动地负起责任，政府的权力将作为最后的手段来强制它实行这种转变。”“没有任何东西能阻止政府干预公众传播。”（《一个自由和负责的报刊》第81页）资产阶级不仅不会给无产阶级报刊以自由，就是对他们自己控制的新闻工具也是有限制的，也无“绝对自由”可言，“滥用自由的权利是要依法追究的”。例如，在抗美援朝期间，《密勒氏评论报》的主编威廉·鲍威尔仅仅因为揭露了美帝国主义进行细菌战，破坏板门店的停战谈判，回国后就受到传讯，把受控的各种罪名加在一起，他要被判刑260年。不难看出，在资本主义社会，不仅不是“绝对保障报纸对政府批评的自由”，而恰恰是“没有任何东西能阻止政府干预公众传播”；“暴露国家机密”触及到了资产阶级的根本利益，不仅不包括在“报道自由之内”，相反，仍然要遭到类似威廉·鲍威尔那样的厄运。综上所述，应当看到，资产阶级新闻自由是作

为资本主义社会民主橱窗的装饰品而被允许存在的，经过二三百年的美化和渲染，确实又给人以各种假像。新闻自由是以对精神生产手段的占有为前提的，是为一定的政治目的服务的。我们必须透过现象看本质，从本质上认清资产阶级新闻自由的阶级性和虚伪性。

在阶级社会中，新闻事业都有其阶级性。无产阶级及其政党从不讳言无产阶级新闻事业的阶级性和政治目的。党的无产阶级新闻事业是党和人民的喉舌，必须在党的领导之下，无条件地宣传党和政府的路线、方针、政策。新闻工作的职能固然很多，包括传播信息、传播知识、促进人民相互了解、反映人民呼声愿望等等，但这些职能也只能在坚持党的领导、坚持无产阶级新闻事业的根本性质的前提下来实现。在我国，新闻工作在坚持上述前提之下，在宪法许可的范围之内，是有新闻自由的。

另外，书中所介绍的形形色色的采编方法与手段，也并非样样均值得效法。同时，因为本书的作者是结合日本社会的现实状况来论述自己的采编经验的，所以，书中自然会暴露出日本社会的一些丑恶现象，读者在阅读时对此亦应注意鉴别、分析。

总之，由于社会制度的根本不同，日本新闻事业的性质和状况与我国是根本不同的。读者在阅读本书时，“或使用，或存放，或毁灭”（鲁迅：《拿来主义》），应按照马克思主义的立场、观点、方法，实事求是地加以具体分析。既不要全盘照搬，盲目崇拜，也不是不加分析地一概排斥，全盘否定。

《新闻记者入门》一书，译者是根据1978年8月1日日本新闻记者高等专科学院出版部出版的，1980年9月1日第三次印刷版本翻译的。译文如有不当之处，欢迎读者不吝赐教。

本书承四川外语学院日语系杨霞斐同志校阅，在翻译出版过程中，还得到了重庆出版社政经编辑室的热情支持，均在此谨表衷心的感谢。

1987年3月

前 言

本书的宗旨是向立志作新闻记者的人介绍应该注意的事项，诸如有关采访的方法、采访的原则和诀窍、面谈采访、文章的归纳方法以及报道文学的方法等基本问题。笔者将结合实践，力求写得具体些。

第一部《新闻记者入门》，是关于撰写新闻必须懂得的基本理论与技巧。所以，不仅对有志于作新闻记者的人，而且对有志于作通讯员的人，都可供参考。但是，应该铭记：不论是新闻记者，还是自由撰稿人，说到底起作用的是他们的性格和生活方式。

写报道的时候，首先要考虑的问题是用什么样的观点来处理。能够敏锐地挖掘事物，是因为观点出色；而出色的观点，不少是取决于作者的为人和性格。

当然，记者的天资、文才等等会起重要作用。但是，笔者认为，唤起读者同感，得到共鸣的，是撰稿人所特有的对待人生的哲学和生活方式。

人们常说“文若其人”，那不仅仅是说文章能够表现撰稿人的性格，而且也指体现他的见解和思想。

从这个意义上讲，首先想要强调的是，不仅新闻记者，凡是从事写作的人，可以说都不得不进行严格的人生修养。

第二部《以创造新型的报纸为目标》，写《每日新闻》在遇到前所未有的经营危机时，是如何以版面取胜的，主要介绍了为创造新型的报纸而奋力前进的该社社会部的情况。

最近两、三年，人们称赞《每日新闻》办得精彩了。老实说，笔者也是这么认为的，而且非常自负。

可是，正如本书中写到的那样，在报纸的背后却隐蔽着版面上看不出来的探索和努力过程。用现场的眼光来观察，把那些探索和努力过程介绍出来，就会加深人们对报纸的理解。总之，如果本书有助于思考今后办报的前进方向，那么作者会感到不胜荣幸。

目 录

给立志作新闻记者的人.....	(1)
-----------------	-------

序章 对新闻记者的要求是什么

——报纸是现代的启示录.....	(3)
------------------	-------

报纸要变革报道方式.....	(3)
----------------	-------

抓住本质的人是在现场者.....	(4)
------------------	-------

要求具有现场研究者的志向.....	(6)
-------------------	-------

排除固定观念 具有问题意识.....	(7)
--------------------	-------

不能忘记“挑战精神”.....	(9)
-----------------	-------

作为证言者的地位不要动摇.....	(10)
-------------------	--------

第一部 新闻记者入门	(13)
------------------	--------

第一章 记者精神准备的基本三条.....	(15)
----------------------	--------

第一条 具有批判精神.....	(15)
-----------------	--------

第二条 每周读一本书.....	(16)
-----------------	--------

第三条 总是采取现场主义.....	(17)
-------------------	--------

最终取决于记者本身.....	(19)
----------------	--------

第二章 新闻敏感的锻炼方法与采访.....	(21)
-----------------------	--------

要经常阅读报纸.....	(21)
--------------	--------

新闻敏感是什么.....	(23)
--------------	--------

维持敏感的问题意识.....	(25)
----------------	--------

惊醒如马 忍耐如牛.....	(28)
采访一定要取得证据.....	(29)
采访的诀窍.....	(31)
第三章 采访的实际与报道	(33)
“事件是可怕的”.....	(33)
假如没有根据就不写.....	(34)
批评新闻有助于搜查.....	(36)
事实常常是不真实的.....	(38)
下山事件为何有自杀与他杀之说.....	(39)
科学搜查的陷阱.....	(41)
精诚所至 金石为开.....	(43)
真相只有一个.....	(45)
困难事件“用脚写”.....	(46)
第四章 为了创造新型的报纸	(50)
为什么“报纸没趣”呢.....	(50)
“征服坏人”型的宣传已落后时代.....	(51)
“石油危机”报道的失真.....	(53)
因为懒于到现场.....	(54)
第五章 “知的权利”与报道的自由和责任	(57)
“纽约时报事件”的意义.....	(57)
“报纸的自由制定了宪法”.....	(58)
作企业内部告发者是国民的权利.....	(60)
作为企业活动的报道的限度.....	(61)
暴露国家“机密”也包含在报道自由之内.....	(62)
我国的国家机密报道.....	(64)

报人必须遵守的铁的原则·····	(66)
从公害报道看报纸应有的态度·····	(67)
重要的是平素的报道姿态·····	(69)
第六章 事件采访的原则和心得(一)·····	(72)
记者的教科书是报纸·····	(72)
探问邻近的警察署·····	(73)
也不能忽视救急警笛·····	(74)
难于判断时只写事实·····	(76)
在溢洪道发现了尸体·····	(77)
是过失死亡还是他杀·····	(79)
“八宝亭杀人事件”的情形·····	(82)
对难以入睡的第一发现者的怀疑·····	(84)
调查犯人踪迹采访的漏洞·····	(86)
用再检来鉴别血迹的反应·····	(90)
注意第一发现者·····	(91)
第七章 事件采访的原则和心得(二)·····	(95)
抓住事物的条理·····	(95)
精神病之说与怨恨之说的界限·····	(97)
警戒休息日·····	(98)
自杀与他杀的区别在这里·····	(99)
罕见事故要向专家请教·····	(101)
工作上没有先辈与后辈之分·····	(103)
思考处理的方法·····	(105)
第八章 采访的作法·····	(109)
有效的采访方法·····	(109)

电话对谈（电话采访）的要领·····	(110)
人物采访的要领·····	(112)
约翰·根萨的方法·····	(113)
第九章 文章整理方法的基础 ·····	(115)
事前准备与文章的基本形式·····	(115)
整理的程序与方法·····	(116)
作为逻辑学的思考方式·····	(120)
论文（问题点）方式的程序与方法·····	(121)
大宅方式的程序与方法·····	(124)
“自杀”与“自死”·····	(125)
第十章 整理好文章的办法 ·····	(129)
以标题来断定消息的特性·····	(129)
谈话材料归纳的方法·····	(130)
分析名作的创作过程·····	(132)
以破题决定胜负·····	(133)
序文的写作方法·····	(134)
第十一章 关于报道文学 ·····	(139)
什么称之为报道文学·····	(139)
报道文学没有格式·····	(141)
报道文学成功的条件·····	(143)
第十二章 关于座谈会 ·····	(145)
听旋涡之中人的声音·····	(145)
准备的方法·····	(145)
座谈会进行的方法与整理的方法·····	(147)
第十三章 关于对谈 ·····	(149)

成功与否关键在于登场人物的	
“本来面目”	(149)
可读性和对谈的趣味性	(151)
选择主方的要点	(154)
选择客方的要点	(155)
对谈的进行方法	(157)
对谈报道整理方法的诀窍	(159)
第十四章 关于全面计划	(162)
正确的计划是何时产生的	(162)
制订计划的六种手法	(163)
第二部 以创造新型的报纸为目标	(167)
第一章 一个女时装模特儿之死	(169)
创作版面的是编辑	(169)
女服装模特儿之死是头条新闻	(170)
编辑的本领就是防止特殊的遗漏	(173)
重要的是对编辑进行再教育	(175)
第二章 “追踪采访”的本领	(177)
换个角度来看问题	(177)
“文明的凶器”气压热水瓶的死角	(177)
追踪采访“杀害少女的小学生的周围”	(179)
犯罪与报道之间	(181)
要能看到前面一步	(184)
第三章 报纸与周刊杂志作法的区别	(187)
周刊杂志化也不坏	(187)

为什么不登车名·····	(188)
第二次报道处理的诀窍·····	(191)
创造与生活紧贴的版面·····	(194)
第四章 为“心术不良”的记者辩解·····	(196)
特讯记者的宿名·····	(196)
庭园化不是封闭集会吗·····	(197)
PR不足也是一个原因·····	(199)
Y记者不是心术不良的记者·····	(200)
不搞对本人不能讲的批评·····	(202)
第五章 专栏的内幕的内幕的内幕·····	(205)
专栏有读者·····	(205)
专栏材料稍动脑筋就成了头条新闻·····	(206)
《贪污案件采访簿》的轶事·····	(208)
《艺能界内幕的内幕的内幕》的内幕·····	(210)
超出范围的计划才是真正的·····	(212)
第六章 有读者的会见新闻·····	(215)
对增强会见新闻的要求·····	(215)
质量取决于采访者的能力如何·····	(217)
窍门是尽量问得具体·····	(221)
责任记者要全力以赴·····	(225)
第七章 庆应入学考试漏题是个大事件·····	(228)
新闻报道是否失去平衡了·····	(228)
不是一个私立学校的问题·····	(230)
与洛克希德事件相通的本质·····	(232)
对于报纸的报道来说平衡是指什么·····	(234)